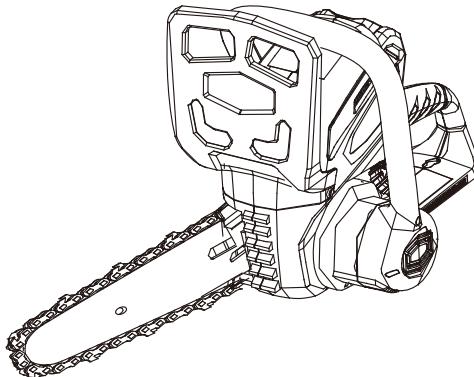


Scie à chaîne de 40 V 20082



Algunos productos Greenworks a baterías de ión de litio se venden con o sin baterías y cargadores.

Para ordenar: Batería (se vende por separado) (Modelo # 29282)
Cargador (se vende por separado) (Modelo # 29292)



Guide d'utilisation SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE SANS : 1-888-90WORKS (888.909.6757)

⚠ Lisez toutes les règles de sécurité et toutes les instructions attentivement avant d'utiliser cet outil.

MATIÈRES

Matières	2
Fiche technique	2
Règles de sécurité	3-7
Symboles	8-9
Caractéristiques	10
Assemblage	11
Utilisation	12-26
Batterie & Chargeur	27-28
Entretien	29-37
Élimination sûre et écologique des batteries	38
Dépannage	39
Garantie	40
Vue éclatée	41
Liste des pièces	41
Notes	43-44

FICHE TECHNIQUE

Scie à chaîne de 40 V

Type	sans fil, à batterie
Moteur	40 V
Longueur du guide-chaîne	12" (30.4 cm)
Pas de chaîne	3/8" (9.5 mm)
Calibre de la chaîne	0.05" (1.27 mm)
Type de chaîne	91PJ040X(Oregon)
Type de tige de guide	12"120SDEA041(Oregon)
Capacité du réservoir d'huile de la chaîne	1.8 oz (50ml)



RÈGLES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE ET ASSIMILER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS. Toute négligence à l'égard des instructions fournies ci-après peut être la cause d'un choc électrique, d'un incendie ou d'un grave accident corporel.

- Ne commencez à couper que lorsque votre aire de travail est dégagée, que vous disposez d'un bon appui et que vous avez prévu une voie de retraite loin de la chute de l'arbre. Les endroits encombrés peuvent causer des accidents.
- Éloignez les enfants, les spectateurs, les visiteurs et les animaux de la zone de travail lorsque vous démarrez la scie à chaîne ou que vous l'utilisez.
- N'utilisez pas la scie à chaîne dans un endroit où il y a risque de déflagration, soit à proximité de liquides, de gaz ou de poussière inflammables. Les outils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Portez des vêtements ajustés. Portez toujours des pantalons longs et épais, des salopettes, des jeans ou des jambières en tissu résistant aux coupures ou avec des renforts résistant aux coupures. Portez des chaussures de protection antidérapantes ainsi que des gants de travail résistants et antidérapants pour avoir une meilleure prise et protéger vos mains. Ne portez pas de bijoux, de pantalons courts ni de sandales et ne travaillez pas pieds nus. Ne portez pas de vêtements amples qui pourraient se prendre dans le moteur, la chaîne ou les branches. Attachez vos cheveux pour qu'ils ne dépassent pas vos épaules.
- Les vêtements de protection lourds peuvent accroître la fatigue de l'utilisateur et causer un coup de chaleur. Par temps chaud et humide, le gros du travail devrait se faire le matin ou en fin d'après-midi, lorsque la température est plus fraîche.
- Portez des lunettes de protection conformes à la norme Z87.1 de l'ANSI ainsi qu'un protecteur antibruit et un casque protecteur lors de l'utilisation de cet outil.
- Soyez toujours conscient de ce que vous faites lorsque vous utilisez la scie à chaîne. Faites preuve de bon sens. Ne l'utilisez pas lorsque vous êtes fatigué, souffrant ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- N'exposez pas la scie à la pluie.
- Évitez d'utiliser la scie dans un endroit humide.
- Soyez vigilant et faites attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de cet outil.
- Éloignez votre corps de la scie lorsque celle-ci est en marche.
- Transportez toujours la scie à chaîne en utilisant la poignée du devant, sans la batterie et le guide-chaîne et la scie positionnés vers l'arrière.
- Ne laissez que les personnes qui ont reçu les consignes appropriées sur l'utilisation d'une scie à chaîne utiliser la vôtre. Cette directive s'applique autant aux outils de location ainsi qu'aux scies appartenant à des particuliers.
- Avant de démarrer l'outil, assurez-vous que la scie ne touche à aucun objet.
- Arrêtez la scie à chaîne avant de la poser sur une surface.
- Pour éviter un démarrage accidentel, ne laissez pas votre doigt sur la détente lorsque vous transportez la scie.
- Entretenez votre outil avec soin. Assurez-vous que les lames demeurent coupantes et propres afin d'obtenir un meilleur rendement et de réduire les risques de blessure. Suivez les directives pour la lubrification et le changement des accessoires.
- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- N'utilisez pas la scie en la tenant d'une seule main! Tenez fermement la scie en plaçant les pouces et les doigts autour des poignées. L'utilisation de la scie à une main pourrait causer des blessures graves à l'opérateur, aux personnes qui l'aident, aux passants ou à n'importe quelle combinaison de ces personnes. La scie à chaîne est conçue pour être utilisée à deux mains.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- a Gasta only the following tipo and size baatteries (4Ah battery). #29322
- b. Ne vous débarrassez pas de batteries dans un feu, la cellule peut exploser, vérifier avec les codes locaux pour l'instruction desposal spéciale possible.
- c. Si peut être toxique si swallowed.c. n'ouvert pas ou mutilent le batteryies, l'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer le dommage aux yeux ou à la peau.
- d. Exercez le soin dans la manipulation de la batterie pour pas à court la batterie avec la conduction de la matière comme les anneaux, les bracelets et les beys. la batterie ou le conducteur peuvent surchauffer et la cause brûle.
- Évitez tout contact du corps avec les surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux de métal et les clôtures de fils de fer. Le risque de choc électrique est plus grand lorsque vous touchez à une surface mise à la terre.
- N'utilisez pas une scie à chaîne qui est endommagée, mal réglée, mal assemblée ou assemblée de façon non sécuritaire. La chaîne devrait ralentir et s'arrêter lorsque vous relâchez la détente. Si la chaîne continue de tourner, faites réparer l'outil dans le centre de réparations agréé GREENWORKS™ le plus près de chez vous.
- Gardez toujours une bonne position stable.
- N'utilisez pas la scie à chaîne si la détente est défectueuse. Faites-la remplacer par un centre de réparation agréé.
- Retirez la batterie lors que la scie n'est pas utilisée, avant de la faire réparer ou lors de l'ajustement ou du changement d'accessoires, comme la chaîne ou le dispositif de protection.
- N'utilisez pas une scie à chaîne qui est endommagée, mal réglée, mal assemblée ou assemblée de façon non sécuritaire.
- N'utilisez pas la scie à chaîne pour couper des vignes ou de la broussaille.
- N'utilisez pas la scie dans un arbre, une échelle ou un échafaudage, ce qui est très dangereux.

NOTE : La taille de l'aire de travail dépend de la tâche à accomplir ainsi que de la taille de l'arbre ou de la pièce. Par exemple, l'abattage d'un arbre nécessite une aire de travail plus grande que le débitage.

- Soyez très prudent lorsque vous taillez des buissons de petite taille ou de jeunes arbres parce que le matériel effilé peut se prendre dans la chaîne et être projeté vers vous ou provoquer un déséquilibre.
- Lorsque vous coupez une branche sous tension, souvenez-vous qu'elle peut se redresser si les fibres du bois se détendent et qu'il y a donc risque d'être frappé.
- Ne forcez pas la scie à chaîne. L'outil approprié permet de faire le travail de façon plus efficace et plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Utilisez toujours le bon outil pour votre travail. La scie à chaîne devrait être utilisée pour couper du bois seulement.
- N'utilisez jamais la scie pour couper du plastique, de la maçonnerie ou d'autres matériaux de construction qui ne sont pas en bois.
- N'utilisez pas la scie à chaîne pour des tâches pour lesquelles elle n'a pas été conçue.
- Entreposez la scie à chaîne lorsqu'elle n'est pas utilisée. La scie devrait être rangée dans un endroit sec, sur une surface de rangement surélevée ou verrouillée, hors de portée des enfants.
- Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si vous prêtez votre outil, prêtez aussi les instructions.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

⚠ A V E R T I S S E M E N T : P r o p o s i t i o n 6 5

Certaines poussières engendrées par des activités de ponçage, de sciage, de meulage ou de perçage électrique et par d'autres activités de construction comportent des produits chimiques pouvant être la cause d'un cancer, d'anomalies congénitales ou de problèmes reproductifs. Voici certains exemples de produits chimiques :

- le plomb provenant de peintures à base de plomb;
- la silice cristallisée provenant des briques et du béton ou contenue dans des produits de maçonnerie;
- l'arsenic et le chrome provenant du bois traité.

Les risques d'exposition varient selon le nombre de fois que vous effectuez ce genre d'ouvrage. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré en utilisant un matériel de sécurité approuvé tel que le masque antipoussière conçu spécifiquement pour filtrer les particules microscopiques.

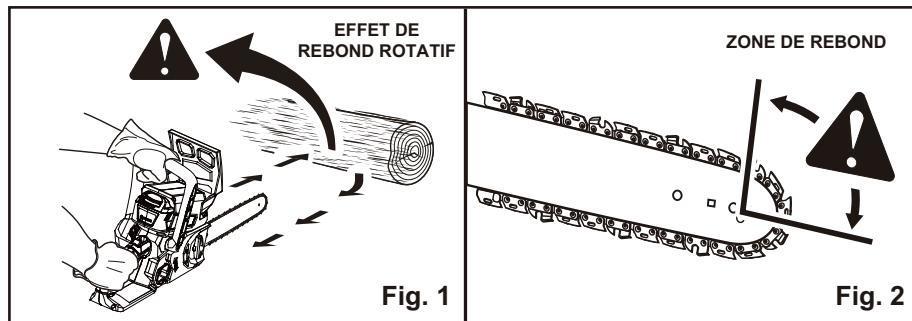
RÈGLES DE SÉCURITÉ

REBOND (Voir les figures 1 et 2.)

⚠ AVERTISSEMENT

Le rebond se produit lorsque la chaîne en rotation heurte un objet dans la partie supérieure de l'extrémité du guide-chaîne ou lorsque l'entaille se referme et pince la chaîne dans le bois. Le contact de la partie supérieure de l'extrémité du guide-chaîne peut faire plonger la chaîne dans le bois et la bloquer pendant un instant. Il en résulte une réaction fulgurante qui projette le guide-chaîne vers le haut et l'arrière, en direction de l'utilisateur. Dans le cas du pincement de la chaîne sur le haut du guide, la lame est violemment projetée vers l'arrière, en direction de l'utilisateur. Ces deux réactions peuvent entraîner une perte de contrôle de la scie et des blessures graves. Ne comptez pas uniquement sur les dispositifs de sécurité de l'outil. En tant qu'utilisateur d'une scie à chaîne, vous devez prendre certaines précautions pour vous assurer que votre travail se fait sans accident ni blessure.

- Les mesures de sécurité suivantes doivent être respectées afin de réduire les rebonds :
 1. Tenez toujours la scie fermement à deux mains lorsqu'elle est en marche. Placez votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant en entourant bien les poignées avec les pouces et les doigts. Une prise ferme et le bras gauche bien stable vous aideront à garder le contrôle de la scie en cas de rebond.
 2. Assurez-vous que l'endroit où la scie est utilisée est dépourvu de tout obstacle. Ne laissez pas l'extrémité du guide-chaîne entrer en contact avec une bille, une branche, une clôture ou tout autre obstacle pendant le travail.
 3. Coupez toujours lorsque l'outil est en marche. Appuyez complètement sur la détente et conservez une vitesse régulière de coupe.
 4. Utilisez seulement les guide-chaînes et les chaînes anti-rebonds de remplacement précisés par le fabricant pour la scie.
 - Une compréhension élémentaire du rebond peut réduire ou éliminer l'élément de surprise. Les surprises sont favorables aux accidents.
 - Gardez un bon appui et un bon équilibre en toute circonstance.
 - Ne vous penchez pas trop en avant et ne sciez pas au-delà de la hauteur des épaules.
 - Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien fournies par le fabricant de la scie à chaîne.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Poussée et traction – Cette force de réaction se produit toujours à l'inverse de la direction de la chaîne à l'endroit où le contact avec le bois se fait. Par conséquent, l'utilisateur doit être prêt à contrôler la TRACTION lorsqu'il coupe en utilisant la partie inférieure du guide-chaîne, et la POUSSÉE, lorsqu'il utilise la partie supérieure du guide-chaîne (voir la figure 3).

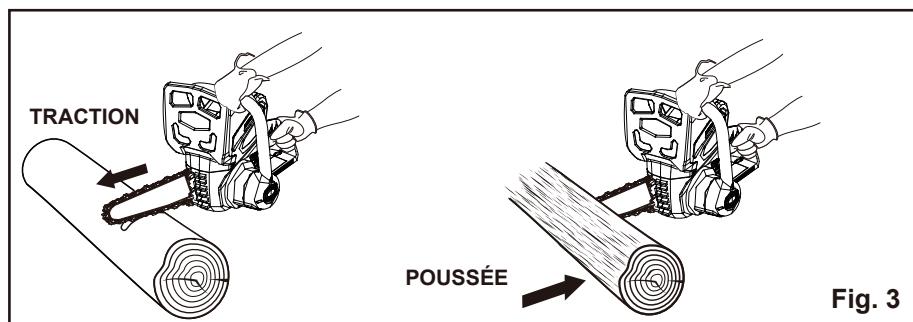


Fig. 3

COMPRENDRE LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DE LA SCIE À CHAÎNE

(Voir la figure 4.)

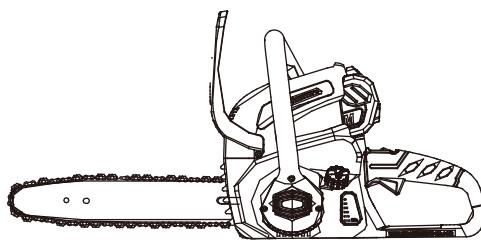


Fig. 4

CHAÎNE À REBOND RÉDUIT

Les limiteurs d'épaisseur (c.-à-d. les guides de profondeur) situés sur la partie avant de chaque maillon-gouge peuvent amoindrir le choc du rebond en empêchant les maillons-gouges de pénétrer trop profondément à la zone de rebond. N'utilisez que la chaîne de remplacement équivalente à la chaîne d'origine ou celle qui a été certifiée comme chaîne anti-rebond selon la norme B1 75.1 de l'ANSI. Une chaîne anti-rebond/à denture évidée est une chaîne qui a satisfait aux exigences de rendement en matière de rebond de la norme B1 75.1 de l'ANSI - 1991 (American National Standard for Power Tools - Gasoline-Powered Chain Saws-Safety Requirements) lorsqu'elle a été mise à l'essai sur un échantillon représentatif de scies à chaîne avec cylindrée inférieure à 3,8 po spécifiée dans la norme B1 75.1 – 1991 de l'ANSI. Puisque les chaînes doivent être affûtées pendant leur durée de vie, elles perdent de leur qualité anti-rebond; il faut alors faire davantage attention.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veuillez les étudier et en apprendre la signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra d'utiliser cet outil de façon plus sûre et efficace.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité nominale
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
hrs	Heures	Le temps
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
	Construction de classe II	Construction à double isolation
/min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
	Réutilisation de batterie de lithium-ion	Indique que cet outil est conforme aux exigences du programme de réutilisation des batteries au lithium-ion.
	Alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Lire le guide d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et casque protecteur	Portez une protection oculaire ainsi qu'un casque protecteur pendant l'utilisation de ce produit.
	Gants	Portez des gants de protection résistants et antidérapants lors de l'utilisation de la scie à chaîne.
	Chaussures de protection	Portez des chaussures de travail à semelle antidérapante lors de l'utilisation de l'outil.
	Rebond	DANGER! Attention aux rebonds.
	Utilisation à deux mains	Tenez et utilisez la scie de façon appropriée, à deux mains.
	Une main	N'utilisez pas la scie en la tenant d'une seule main.
	Contact de l'extrémité du guide-chaîne	Évitez les contacts avec l'extrémité du guide-chaîne.
	Ne laisser personne s'approcher	Tenez les personnes présentes et les animaux à au moins 100 pi (30 m).

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de cet article.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION (sans symbole d'alerte de sécurité)	Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

RÉPARATIONS

Les réparations exigent des précautions extrêmes et la connaissance de l'outil, et elles ne doivent être confiées qu'à un technicien qualifié. Nous vous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ** le plus près de chez vous. Pour effectuer les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, n'essayez pas d'utiliser cet outil avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le présent guide d'utilisation. Si vous ne comprenez pas les avertissements et les instructions du guide d'utilisation,appelez le SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE SANS FRAIS au 1 866 523-5218.

AVERTISSEMENT :

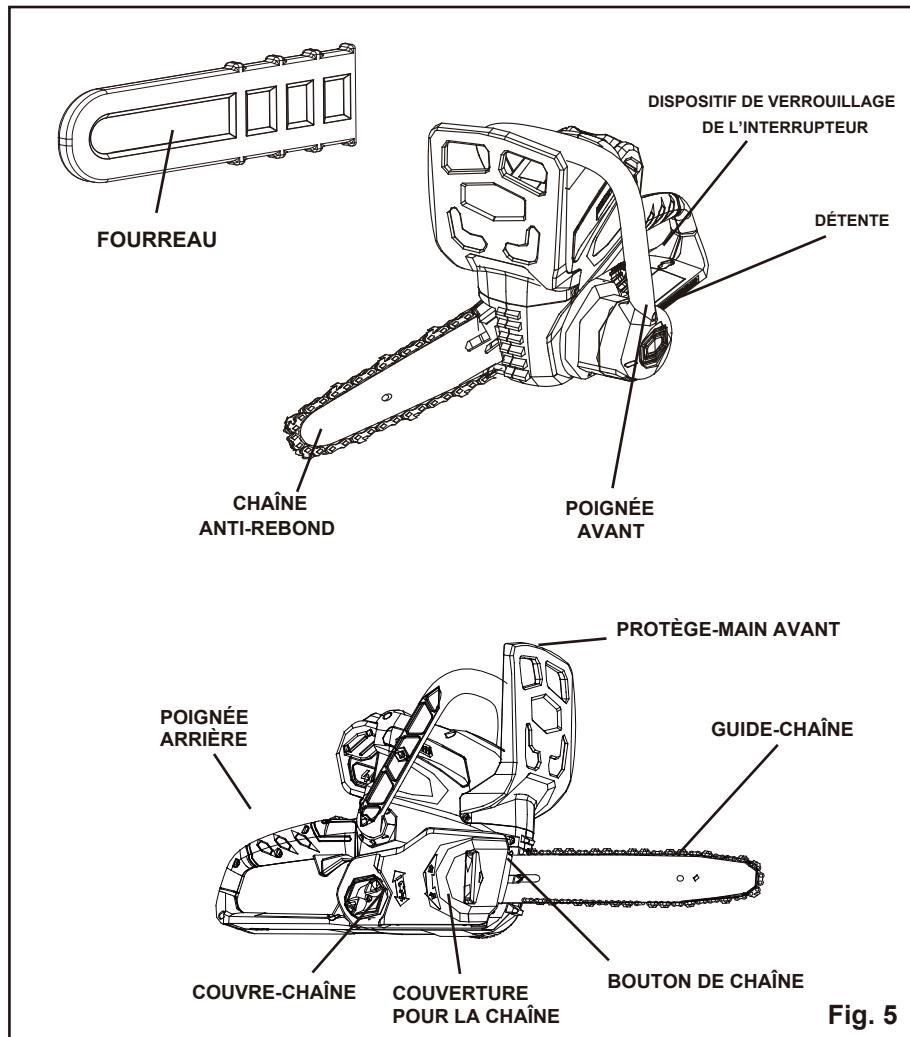


L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser cet outil, portez toujours des lunettes de sécurité étanches, des lunettes de sécurité à écrans latéraux, ou si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi par-dessus les lunettes ordinaires ou les lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Portez toujours une protection oculaire conforme à la norme Z87.1 de l'ANSI.

CONSERVEZ CE GUIDE D'UTILISATION

APPRENDRE À CONNAÎTRE LA SCIE À CHAÎNE

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans ce manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet que vous entreprenez. Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec toutes ses caractéristiques et les règles de sécurité.



ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Cet article a été expédié déjà assemblé.

- Sortez tout doucement l'outil et les accessoires de la boîte. Assurez-vous que toutes les pièces figurant dans la liste de contrôle sont incluses.
- Examinez soigneusement le produit pour vous assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne jetez pas les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées,appelez le SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE SANS FRAIS au 1 866 523-5218.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

- Scie à chaîne
- Fourreau
- Manuel d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

Si des pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas de modifier cet article ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses risquant d'entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas l'outil sous tension avant de compléter l'assemblage. Le non-respect de cet avertissement pourrait causer un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne laissez pas la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT:

Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes à écrans latéraux lorsque vous utilisez des outils électriques. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT:

N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires non recommandés par le fabricant de cet article. L'utilisation de pièces ou d'accessoires non recommandés peut causer des blessures graves.

APPLICATIONS

Cet article peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- les tâches de base d'ébranchage, d'abattage et de coupe de bois;
- l'élimination des racines d'appui.

UTILISATION

APPOINT D'HUILE POUR GUIDE-CHAÎNE ET CHAÎNE (Voir la figure 6.)

Utilisez du lubrifiant YARDWORKS^{MD} pour guide-chaîne et chaîne. Cette huile conçue pour les chaînes et huileurs de chaîne est formulée pour fonctionner dans une vaste plage de températures et n'a pas besoin d'être diluée.

NOTE: La scie à chaîne sort de l'usine sans guide-chaîne et sans huile de chaîne ajoutée. La quantité devrait être vérifiée

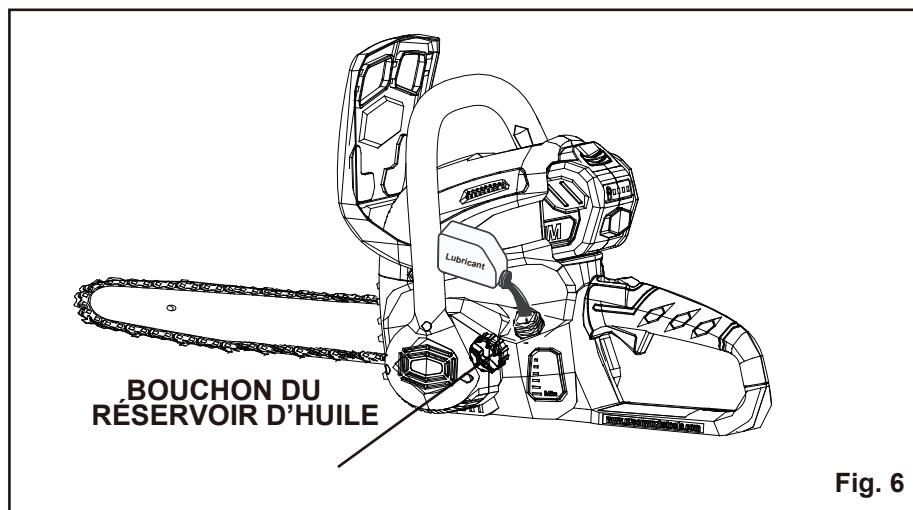
- Retirez le bouchon du réservoir d'huile.
- Versez soigneusement l'huile pour guide-chaîne et chaîne dans le réservoir.
- Essuyez l'excès d'huile.
- Vérifiez le niveau et remplir le réservoir d'huile si le niveau d'huile dans l'indicateur à lecture instantanée est en dessous de l'avant-dernier trait.
- Répéter la procédure selon les besoins.

NOTE : Ne pas utiliser d'huile sale, usée ou autrement contaminée. Cela pourrait endommager le guide ou la chaîne.

NOTE : Il est normal que de l'huile suinte de la scie lorsqu'elle n'est pas en usage. Pour éviter ce suintement, videz le réservoir d'huile après chaque utilisation puis faites tourner la scie pendant une minute. Lorsque la scie est remisée pour une période prolongée (trois mois ou plus), assurez-vous que la chaîne et le pignon d'entraînement sont légèrement lubri-fiés pour les protéger de la rouille.

▲ I M P O R T A N T :

Pour préserver les ressources naturelles, l'huile doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée. Consulter les autorités locales appropriées pour les options de recyclage et/ou l'élimination.



UTILISATION

BLOC-BATTERIE (Voir la figure 7.)

IMPORTANT

IMPORTANT! Le bloc-batterie n'est pas chargé au moment de l'achat. Il est recommandé de charger complètement le bloc-batterie avant la première utilisation de la scie à chaîne. Pour ce faire, placez le bloc-batterie sur le chargeur et laissez-le se charger à fond. Assurez-vous de lire toutes les consignes de sécurité et de suivre les instructions indiquées dans la section « Méthode de recharge de la batterie ». Si vous utilisez la scie à chaîne régulièrement, la batterie se rechargea plus rapidement. Lorsque vous remisez la scie à chaîne pour une période prolongée, enlevez la batterie; avant l'utilisation suivante, rechargez la batterie à pleine capacité. Cet article ne présente aucun effet de mémoire

Retrait du bloc-batterie

1. Maintenez enfoncé le bouton de verrouillage (1) du bloc-batterie
 2. Saisissez le manche (2) fermement. Tirez sur le bloc-batterie pour le dégager du manche
- Note:** Le bloc-batterie est bien ajusté à la poignée afin d'empêcher toute chute accidentelle. Il vous faudra peut-être exercer beaucoup de force pour la retirer

UTILISATION

Pose du bloc-batterie

- Placez la languette (3) du bloc-batterie vis-à-vis la cavité située dans la poignée de la scie à chaîne.
- Tenez fermement la poignée de la scie à chaîne (2)
- Poussez le bloc-batterie à l'intérieur de la poignée jusqu'à ce que les deux côtés soient verrouillés grâce aux boutons du loquet
- Ne tentez pas d'insérer le bloc-batterie avec force. Il devrait glisser à l'intérieur, puis émettre un déclic une fois qu'il sera bien en place.

⚠ AVERTISSEMENT:

Pour éviter les blessures et pour réduire les risques de choc électrique et d'incendie, respectez les consignes suivantes:

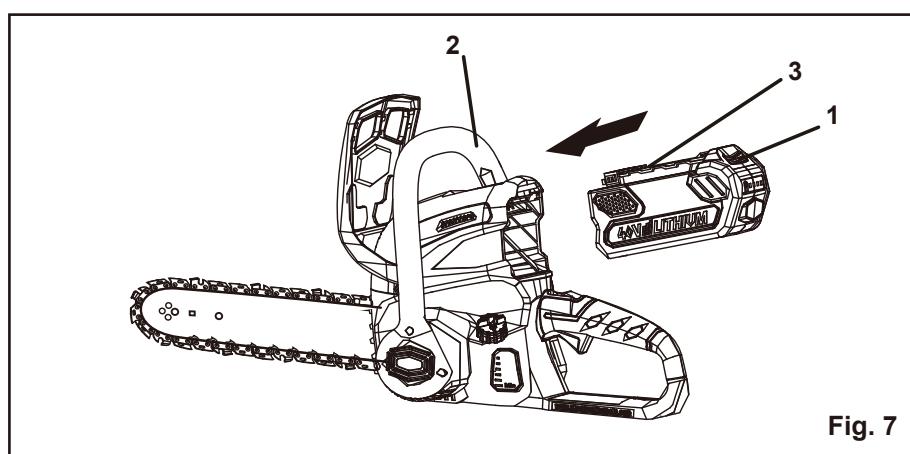
- Remplacez le bloc-batterie immédiatement si le boîtier est endommagé; remplacez le chargeur immédiatement si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Vérifiez que l'interrupteur de la scie à chaîne est à la position hors fonction (« OFF ») avant d'insérer ou de retirer le bloc-batterie.
- Vérifiez que le bloc-batterie est retiré et que l'interrupteur est à la position hors fonction (« OFF ») avant d'effectuer l'inspection, le réglage ou l'entretien d'une pièce de la scie à chaîne.
- Lisez les instructions de la section « Méthode de recharge de la batterie »; assurez-vous de bien les comprendre et de les respecter.

⚠ IMPORTANT:

Ce bloc-piles au lithium-ion est équipé d'un disjoncteur interne qui coupe automatiquement l'alimentation et qui rétablit le circuit après le refroidissement de l'outil.

En cas de surcharge lors d'une utilisation prolongée, suivre les étapes suivantes :

1. Relâcher le commutateur puis remettre l'outil en marche en enfonçant le commutateur.
2. Il se peut que le retrait du bloc-piles soit nécessaire; laisser refroidir le bloc-piles pendant 1 minute avant de le remettre en place.



UTILISATION

DÉMARRAGE ET ARRÊT DE LA SCIE À CHAÎNE

AVERTISSEMENT :

Gardez le corps à gauche de la ligne de chaîne. Ne chevauchez jamais la scie ou la chaîne ou ne vous penchez pas au-delà de la ligne de chaîne.

Démarrage de la scie à chaîne :

- Vérifiez la tension de chaîne. Reportez-vous à la section Ajuster la tension de la chaîne à la section « Entretien » du présent guide.
- Assurez-vous que le bouton de verrouillage soit bien serré contre le couvre-chaîne.
- Veillez à ce qu'aucun objet ou obstacle risquant d'être heurté par le guide ou la chaîne ne se trouve à proximité.
- Appuyez et tenez enfoncé le dispositif de verrouillage de l'interrupteur, ce qui libère la détente.
- Appuyez et tenez enfoncée la détente, relâchez le dispositif de verrouillage de l'interrupteur et gardez la détente enfoncée pour que la scie continue de tourner.

Arrêt de la scie à chaîne :

NOTE: Il est normal que la chaîne ralentisse et s'arrête lorsque la détente est relâchée.

- Relâchez la détente pour arrêter la scie à chaîne.
- Lorsque la détente est relâchée, le dispositif de verrouillage de l'interrupteur se replace automatiquement en position de verrouillage.

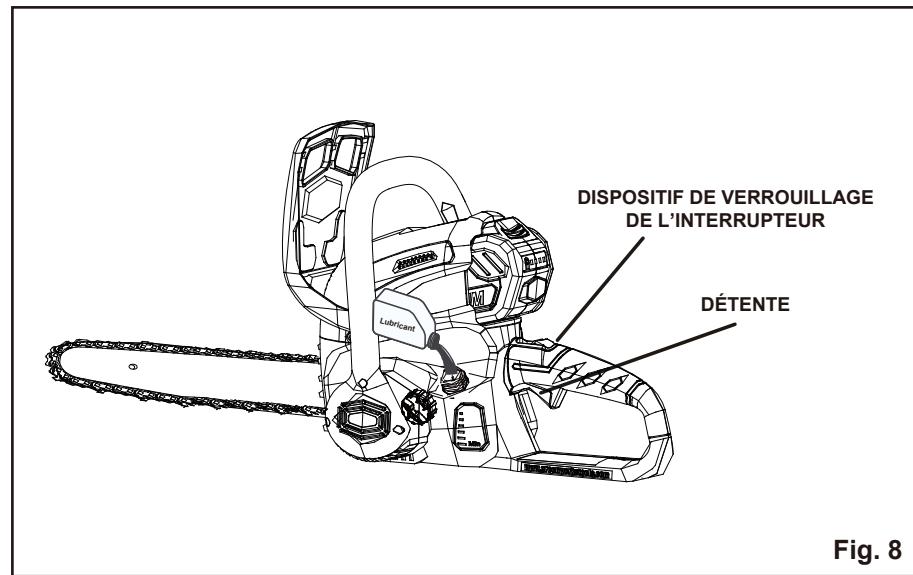


Fig. 8

UTILISATION

PRÉPARATION POUR LA COUPE

PRISE CORRECTE DES POIGNÉES (Voir la figure 9.)

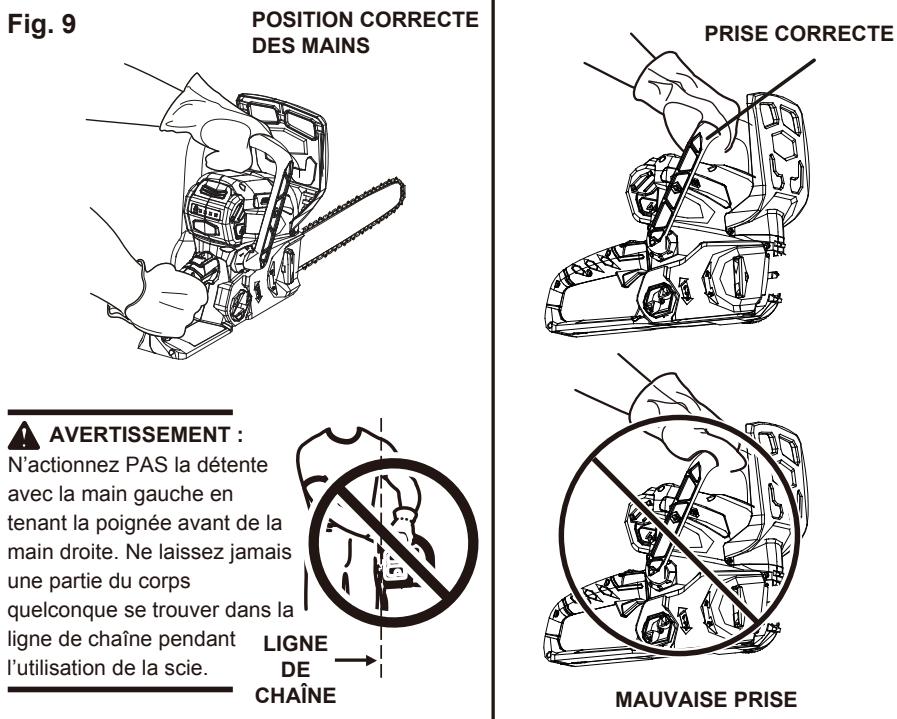
Voir la section « Consignes de sécurité générales » pour connaître l'équipement de sécurité approprié.

- Portez des gants antidérapants pour assurer une prise et une protection maximales.
- Tenez la scie fermement à deux mains. Gardez toujours la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière, de façon à ce que votre corps se trouve à gauche de la ligne de chaîne.
- Maintenez toujours une bonne prise lorsque le moteur tourne. Les doigts doivent entourer la poignée, le pouce étant passé au-dessous. Avec cette prise, la scie risque moins de vous échapper (sous l'effet d'un rebond ou d'une autre réaction soudaine de la scie). Il est dangereux de tenir la scie avec les doigts et le pouce du même côté de la poignée, car le moindre à-coup peut faire perdre le contrôle de la scie.

⚠ AVERTISSEMENT :

N'utilisez jamais une prise gauchère (mains inversées) ou une position qui place le bras ou le corps en travers de la ligne de chaîne.

Fig. 9



UTILISATION

POSITION DE COUPE CORRECTE (Voir la figure 10.)

- Tenez-vous bien campé et en équilibre sur les deux pieds, sur un sol ferme.
- Gardez le bras gauche tendu afin de pouvoir résister à la force d'un éventuel rebond.
- Gardez le corps à gauche de la ligne de chaîne.
- Gardez le pouce sur le dessous de la poignée.

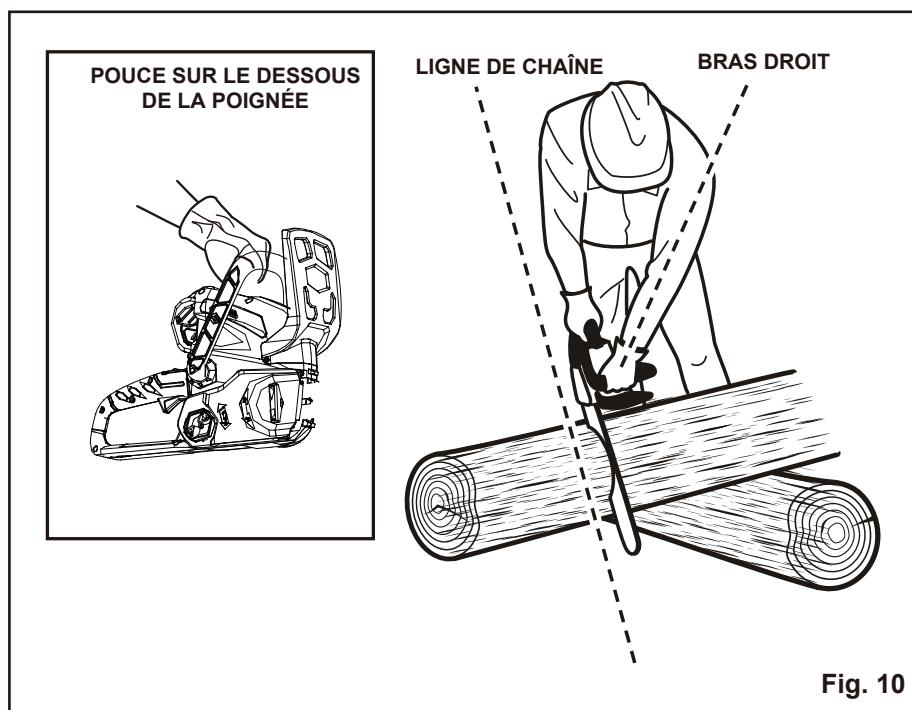


Fig. 10

UTILISATION

MÉTHODES DE BASE D'UTILISATION ET DE COUPE

Exercez-vous en coupant quelques petites branches avec la technique décrite ci-après, pour vous familiariser avec la scie à chaîne avant d'entreprendre un travail de coupe important.

- Placez-vous en position correcte, face à la pièce à couper, avec la scie au ralenti.
- Appuyez sur le dispositif de verrouillage de l'interrupteur et actionnez la détente, puis relâchez le cran de sûreté et laissez la chaîne accélérer au maximum juste avant de commencer l'entaille.
- Commencez la coupe avec la scie appuyée contre le billot.
- Maintenez le moteur à plein régime pendant toute la durée de la coupe, à vitesse régulière.
- Laissez la scie effectuer le travail, ne la poussez que légèrement vers le bas. Une force excessive pourrait endommager la chaîne, le guide ou le moteur.
- Relâchez la détente dès que la coupe est effectuée et laissez la chaîne ralentir et arrêter. Un fonctionnement à plein régime sans charge de coupe peut inutilement causer une usure excessive de la chaîne, du guide et du moteur.
- N'appuyez pas sur la scie en fin de coupe.

CONSIGNES POUR L'AIRE DE TRAVAIL (Voir la figure 11.)

- Ne coupez que du bois ou des matériaux dérivés du bois. Ne coupez jamais de la tôle, des matières plastiques, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que le bois.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser la scie. Ne laissez jamais quiconque n'ayant pas lu le présent guide d'utilisation ou reçu des instructions appropriées concernant la sécurité et le bon emploi de la scie à chaîne.
- Éloignez les autres travailleurs, les spectateurs, les enfants et les animaux à DISTANCE SÉCURITAIRE de la zone de travail. Pour l'abattage, la distance sécuritaire doit être au moins deux fois la taille de l'arbre le plus grand se trouvant dans la zone de coupe. Pendant le débitage, maintenir une distance d'au moins 4,6 m (15 pi) entre les travailleurs.
- Effectuez toujours la coupe en étant bien campé, les deux pieds posés sur un sol ferme pour éviter toute perte d'équilibre.
- Ne coupez pas au-dessus du niveau de la poitrine, car il est difficile de contrôler une scie maintenue plus haut en cas de rebond.
- N'abattez pas d'arbres se trouvant à proximité de lignes électriques ou de bâtiments. Ce type de travail doit être confié à des professionnels.
- Ne coupez que lorsque la visibilité et la lumière permettent de voir clairement



Fig. 11

UTILISATION

ABATTAGE

SITUATIONS DANGEREUSES

▲ A V E R T I S S E M E N T :

Ne pas effectuer d'abattage par grand vent ou en cas de fortes précipitations. Attendre que le temps se calme.

Lors de l'abattage d'un arbre, il est impératif que vous respectiez les avertissements ci-dessous pour éviter des blessures graves.

- Ne coupez pas d'arbres extrêmement inclinés ou de gros arbres aux branches pourries, à l'écorce décollée ou au tronc creux. Ces arbres doivent être poussés ou tirés à terre par un engin de chantier lourd avant d'être débités.
- N'abattez pas d'arbres se trouvant à proximité de lignes électriques ou de bâtiments.
- Vérifiez si l'arbre comporte des branches mortes ou endommagées risquant de tomber et de vous heurter pendant l'abattage.
- Pendant la coupe d'abattage opposée, observez de temps à autre la cime de l'arbre pour s'assurer qu'il tombera dans la direction souhaitée.
- Si l'arbre commence à tomber dans le mauvais sens ou si la scie est pincée ou bloquée pendant la chute, abandonnez-la et sauvez-vous!

UTILISATION

MÉTHODE ADÉQUATE D'ABATTAGE (Voir les figures 12 à 15.)

- Abattage d'un arbre — Lors d'activités d'abattage et de débitage effectuées par deux personnes ou plus en même temps, l'abattage devrait être effectué à une distance d'au moins deux fois la taille de l'arbre à abattre. Les arbres ne devraient pas être abattus de façon à mettre en danger les personnes, à toucher des lignes de services publics ou à causer des dommages matériels. Si un arbre tombe sur une ligne, avertissez l'entreprise immédiatement.
- Operator should keep on the uphill side of terrain as the tree is likely to roll or slide after it is felled.
- Pick your escape route (or routes in case the intended route is blocked). Clear the immediate area around the tree and make sure there are no obstructions in your planned path of retreat. Clear the path of safe retreat approximately 135° from the planned line of fall.
- Consider the force and direction of the wind, the lean and balance of the tree, and the location of large limbs. These things influence the direction in which the tree will fall. Do not try to fell a tree along a line different from its natural line of fall.
- Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples, and wire from the tree where felling cuts are to be made.
- Notched Undercut. Cut a notch about 1/3 the diameter of the trunk in the side of the tree. Make the notch cuts so they intersect at a right angle to the line of fall. This notch should be cleaned out to leave a straight line. To keep the weight of the wood off the saw, always make the lower cut of the notch before the upper cut.
- Felling Backcut. As the felling cut gets close to the hinge the tree should begin to fall. If there is any chance the tree may not fall in the desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling cut is complete and use wedges of wood, plastic or aluminum to open the cut and drop the tree along its desired line of fall. Make the backcut level and horizontal, and at a minimum of 2" (5 cm) above the horizontal cut of the notch.

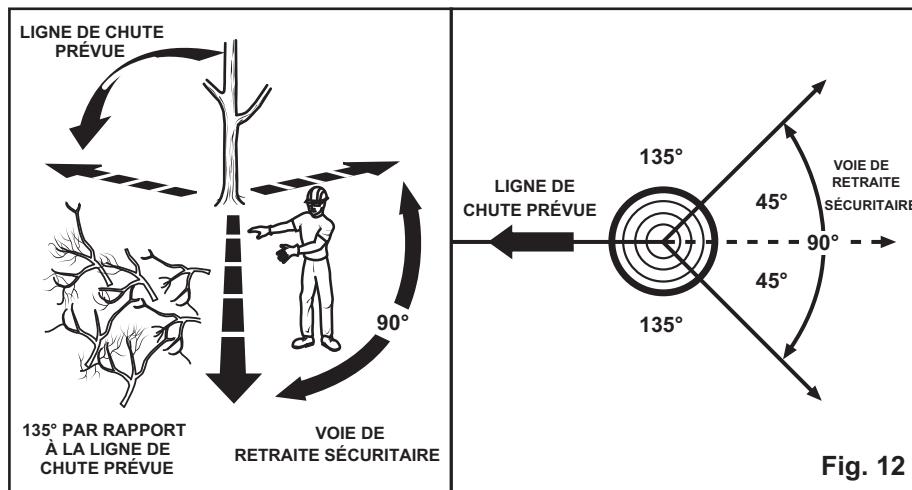
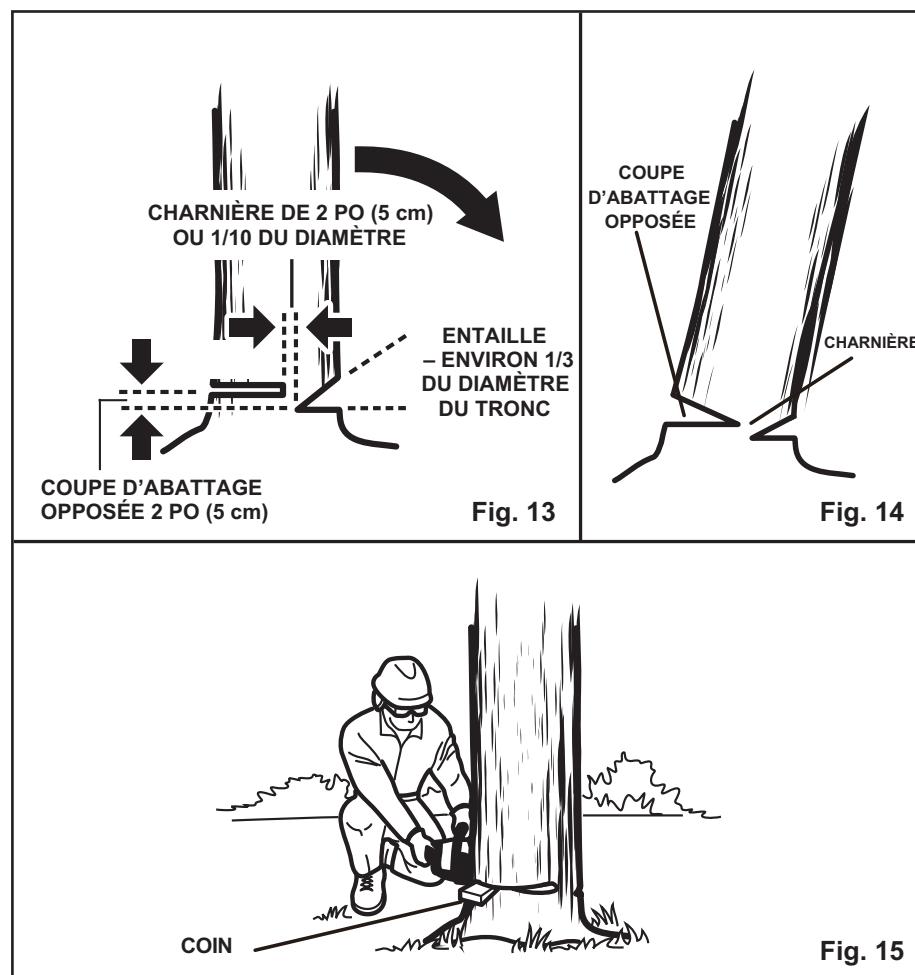


Fig. 12

UTILISATION

NOTE : Ne coupez jamais jusqu'à la coupe de dégagement. Laissez toujours une épaisseur de bois d'au moins 2 po (5 cm) ou 1/10e du diamètre du tronc entre la coupe d'abattage opposée et la coupe de dégagement. Cet espace s'appelle une « charnière ». Elle contrôle la chute de l'arbre et empêche le tronc de glisser, de pivoter ou de basculer sur la souche.

- Sur les arbres de grand diamètre, arrêtez la coupe d'abattage opposée avant qu'il ne soit assez profond pour causer la chute de l'arbre ou son affaissement sur la souche. Ensuite, insérez des coins en bois ou en plastique dans le trait, de façon à ce qu'ils ne touchent pas la chaîne. Enfoncez les coins petit à petit pour faire levier sur l'arbre.
- Dès que l'arbre commence à tomber, arrêtez la scie et posez-la immédiatement. Éloignez-vous par la voie déga



UTILISATION

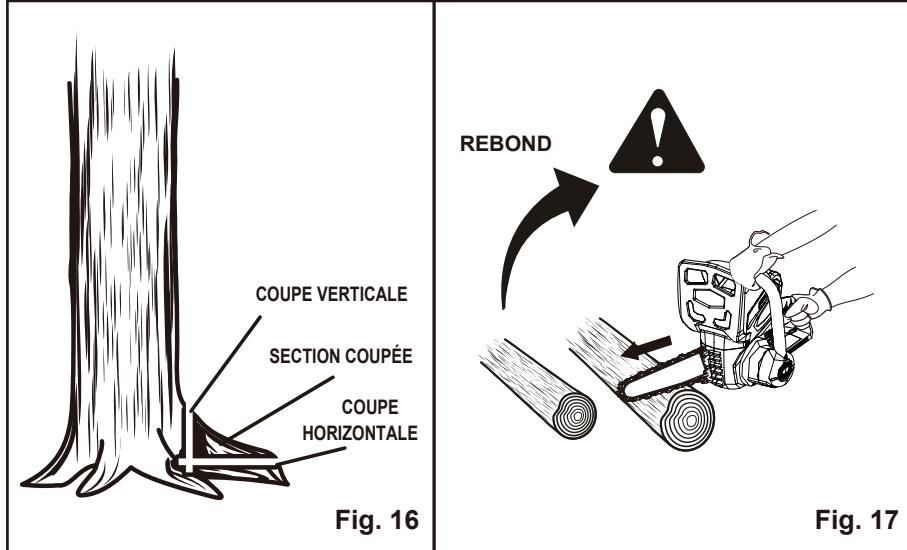
ÉLIMINATION DES RACINES D'APPUI (Voir la figure 16.)

Une racine d'appui est une grosse racine qui s'étend à partir du tronc au-dessus du sol. Retirez les grosses racines d'appui avant d'abattre l'arbre. Pratiquez d'abord l'entaille horizontale dans la racine, puis l'entaille verticale. Éloignez la section coupée de la zone de travail. Une fois que les grandes racines d'appui sont éliminées, suivez la procédure d'abattage correcte indiquée à la section Méthode adéquate d'abattage du présent guide.

DÉBITAGE (Voir la figure 17.)

Débitage est le terme utilisé pour la coupe d'un arbre abattu en billots de la taille désirée.

- Tenez-vous bien campé et en équilibre sur les deux pieds, sur un sol ferme.
- Ne coupez qu'un billot à la fois.
- Soutenez les petits billots avec un chevalet ou un autre billot.
- Gardez le lieu de travail propre. Assurez-vous que rien ne risque d'entrer en contact avec l'extrémité du guide et la chaîne, car cela pourrait causer un rebond. Reportez-vous aux consignes en matière de rebond plus haut dans le présent guide.
- Pendant le débitage, tenez-vous toujours en amont du billot afin que la partie coupée ne roule pas vers vous. Afin de garder le contrôle de la scie à chaîne lors de la coupe d'un billot, relâchez la pression de coupe vers la fin sans relâcher votre prise sur les poignées. Ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec le sol. Une fois la coupe terminée, attendez que la chaîne s'immobilise avant de déplacer la scie. Arrêtez toujours le moteur avant de vous déplacer d'un arbre à l'autre.



UTILISATION

DÉBITAGE AVEC UN COIN (Voir la figure 18.)

Si le diamètre de la pièce est assez grand pour permettre l'insertion d'un coin en bois tendre sans que celui-ci touche la chaîne, utilisez le coin pour maintenir l'entaille ouverte et empêcher le pincement de la chaîne.

DÉBITAGE DE BILLOTS SOUS CONTRAINTE (Voir la figure 19.)

Pratiquez la première coupe de débitage sur 1/3 du diamètre de la pièce et finissez la coupe des 2/3 restant du côté opposé. À mesure que le billot est coupé, il a tendance à ployer. Si la première coupe dépasse le tiers du diamètre du billot, la lame risque d'être pincée ou bloquée dans l'entaille. Prêtez une attention particulière aux billots sous contrainte pour éviter que le guide et la chaîne ne soient pincés.

TRONÇONNAGE PAR LE DESSUS (Voir la figure 20.)

Commencez sur le dessus du billot, le bas de la scie appuyé contre le bois et exercez une légère pression vers le bas. Notez que la scie aura tendance à tirer vers l'avant.

TRONÇONNAGE PAR LE DESSOUS (Voir la figure 21.)

Commencez sur le dessous du billot, le haut de la scie appuyé contre le bois et exercez une légère pression vers le haut. Notez que la scie aura tendance à pousser vers vous. Soyez préparé à cette réaction et maintenez la scie fermement pour garder le contrôle.

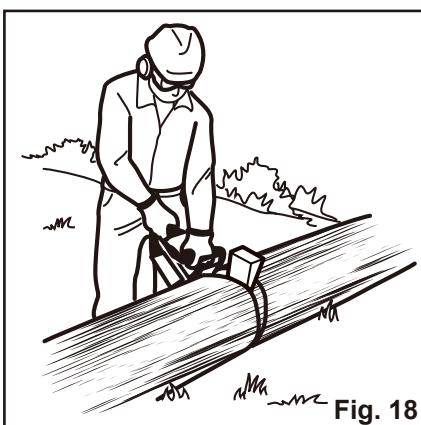


Fig. 18

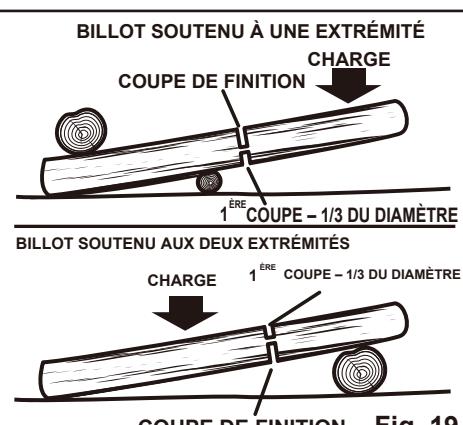


Fig. 19

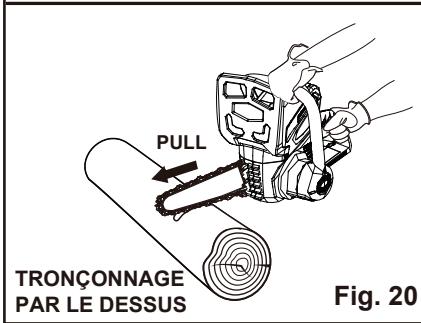


Fig. 20

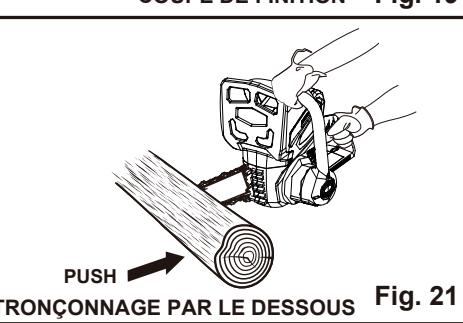


Fig. 21

UTILISATION

ÉBRANCHAGE (Voir la figure 22.)

L'ébranchage consiste à enlever les branches des arbres abattus.

- Travaillez lentement et tenez la scie fermement à deux mains. Tenez-vous bien campé et en équilibre sur les deux pieds, sur un sol ferme.
- Laissez les plus grosses branches sous l'arbre pour qu'elles le soutiennent pendant l'ébranchage.
- Les branches doivent être coupées une à la fois. Retirez les branches coupées de la zone de travail pour que la zone soit libre et sécuritaire.
- Les branches sous tension doivent être coupées du bas vers le haut pour éviter que la scie ne se coince.
- Gardez le tronc entre le corps et la chaîne pendant l'ébranchage. Coupez en vous tenant du côté du tronc opposé à la branche à couper.

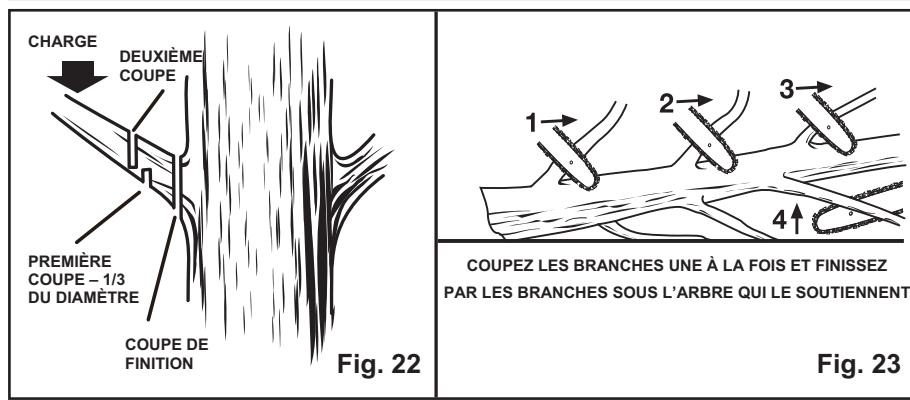
ÉMONDAGE (Voir la figure 23.)

L'émondage consiste à couper des branches d'un arbre vivant.

- Travaillez lentement et tenez la scie fermement à deux mains. Tenez-vous bien campé et en équilibre sur les deux pieds, sur un sol ferme.
- Ne travaillez pas en vous tenant sur une échelle; cela est extrêmement dangereux. Ce type de travail doit être confié à des professionnels.
- Ne coupez pas au-dessus du niveau de la poitrine, car il est difficile de contrôler une scie maintenue plus haut en cas de rebond.
- Lors de l'émondage, il est important de ne pas couper au ras d'une branche maîtresse ou du tronc avant d'avoir coupé une partie de la branche pour en réduire le poids, ce qui évite d'endommager l'écorce de la branche maîtresse ou du tronc.
- La première entaille doit être effectuée par le dessous, jusqu'au tiers du diamètre de la branche.
- Pratiquez ensuite l'entaille par le dessus pour faire tomber la branche.
- Effectuez la coupe finale sans à-coup et nettement, au ras du tronc ou de la branche maîtresse, de façon à ce que l'écorce puisse repousser pour sceller la plaie.

AVERTISSEMENT :

Si les branches à couper se trouvent au-dessus du niveau de la poitrine, confiez le travail à un professionnel.



UTILISATION

COUPE DES FOUETS (Voir la figure 24.)

Un fouet est un billot, une branche, une souche déracinée ou un arbrisseau fléchi sous tension par une autre pièce de bois qui se détendra si cette pièce est coupée ou retirée. La souche déracinée d'un arbre abattu risque fortement de se remettre à la verticale lorsque la coupe destinée à séparer le tronc de la souche est effectuée. Méfiez-vous des fouets, ils sont dangereux.

AVERTISSEMENT :

Les fouets sont dangereux et peuvent vous frapper et vous faire perdre le contrôle de la scie, ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.



Fig. 24

CHARGEUR DE BATTERIE

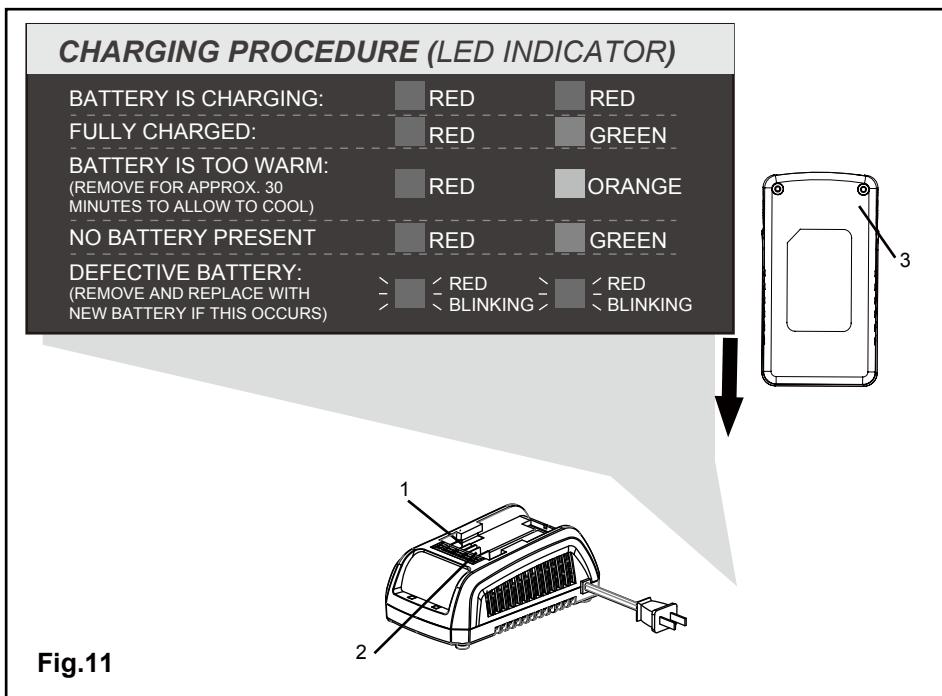
MÉTHODE DE RECHARGE DE LA BATTERIE : (Voir la figure 26.)

NOTE: La batterie n'est pas livrée avec sa pleine charge. Nous vous recommandons de la charger à fond avant de l'utiliser pour la première fois de façon à optimiser le temps de marche. Cette batterie au lithium-ion n'a pas de mémoire et peut donc être rechargée n'importe quand. Un bloc-batterie complètement déchargée nécessitera environ 180 minutes pour être complètement rechargée.

1. Branchez le chargeur dans une prise de courant murale CA.

2. Le voyant d'alimentation à DEL ROUGE (1) devrait s'allumer.

Ce chargeur est de type diagnostique. Le voyant à LED du chargeur s'allumera en un.



VÉRIFIER LA CHARGE

Si le bloc-batterie ne charge pas proprement:

- Examinez le courant de la prise d'alimentation en utilisant un autre outil. Assurez-vous que la prise n'est pas éteinte.
- Vérifiez que les contacts du chargeur ne soient pas court-circuitées par les débris ou d'autres matières pénétrées
- Si la température d'air environnant est hors de la température ambiante normale, transportez le bloc-batterie à un endroit où la température est entre 7°C (45°F) et 40,5°C (104°F).

Chargeur De Batterie

AVERTISSEMENT

Si la batterie est insérée dans le chargeur dans un état modérément chaud ou très chaud, l'indicateur de CHARGE à LED du chargeur peut s'allumer en ORANGE. Dans ce cas, laissez la batterie se refroidir en dehors du chargeur pour environ 30 minutes.

Entretien du chargeur

- Gardez le chargeur bien propre et libre de débris. Évitez les accumulations de particules étrangères dans le logement ou sur les contacts. Essuyez bien avec un linge sec. N'utilisez pas de solvant ou de l'eau et évitez l'humidité.
- Vous devez toujours débrancher le chargeur si le bloc-batterie ne s'y trouve pas.
- Vous pouvez laisser le bloc-batterie dans son chargeur pour le ranger. Toutefois, il est préférable de débrancher le chargeur de sa source d'alimentation. Pour plus de sécurité et de fiabilité, toute réparation doit être confiée à un technicien qualifié.
- Assurez-vous qu'aucun débris ou objet étranger ne puisse établir un contact entre les bornes du chargeur.
- Si la pièce n'est pas à la température ambiante, rangez le chargeur et le bloc-batterie dans un lieu où la température se situe entre 45 et 104 °F (7 et 40 °C).

INSTALLER LE CHARGEUR (Voir Figure 12.)

1. Ce chargeur peut être suspendu au mur à l'aide de deux vis (non fournies).
2. Choisissez l'endroit sur le mur où vous voulez mettre le chargeur.
3. Si vous l'accrochez aux montants en bois utilisez 2 vis en bois.
4. Forez deux trous de 6 cm (2 3/8 po.) dans le centre en vérifiant qu'ils sont au même niveau.
5. Si vous accrochez le chargeur au placoplâtre utilisez des fixations murales et des vis pour le fixer au mur.

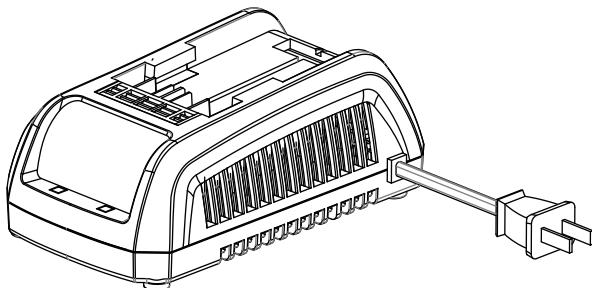


Fig. 12

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour effectuer les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange identiques GREENWORKS^{MD}. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque antipoussière.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants commerciaux. Utilisez des linges propres pour bien nettoyer la terre, la poussière, le lubrifiant, la graisse, etc. pour assurer un bon contrôle.

⚠ AVERTISSEMENT :

Évitez qu'un liquide pour freins, de l'essence, des produits à base de pétrole, de l'huile de dégrippage, etc. n'entrent en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

LUBRIFICATION

Tous les paliers de cette scie sont lubrifiés à l'aide d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions normales de fonctionnement. Par conséquent, il n'est pas nécessaire de lubrifier à nouveau.

REEMPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE (Voir les figures 28 à 34.)

⚠ DANGER

Ne jamais mettre le moteur en marche sans que le guide, la chaîne, le couvre-chaîne et le bouton de verrouillage du couvre-chaîne ne soient en place. Si toutes ces pièces ne sont pas en place, l'embrayage risque d'être éjecté ou d'éclater et d'infliger des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, lire attentivement les consignes de sécurité présentées dans cette section et bien les comprendre.

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant tout entretien, assurez-vous que la batterie est retirée. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures graves.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

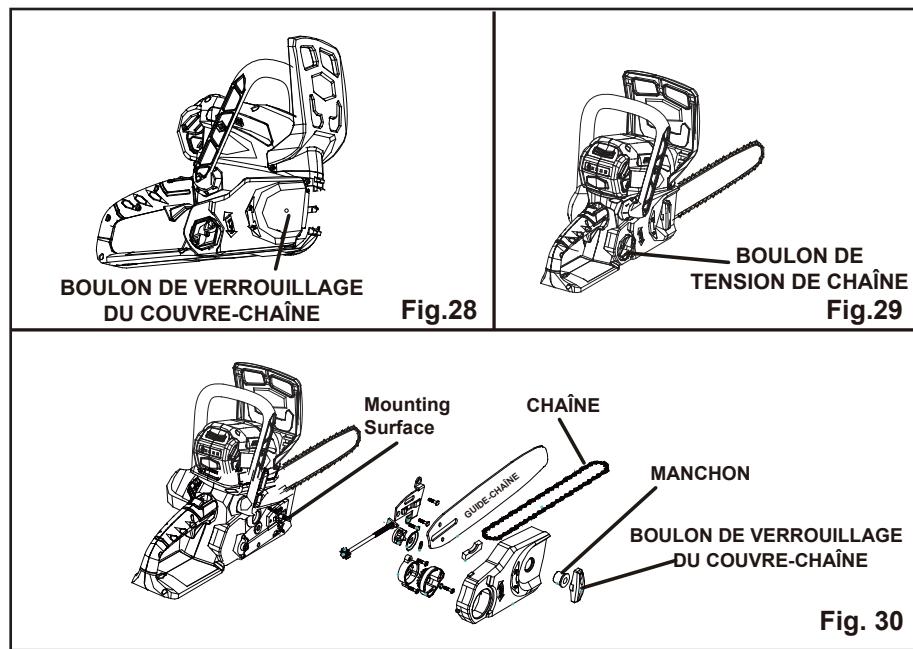
Toujours porter des gants lors de la manipulation du guide et de la chaîne. Ces pièces sont affûtées et peuvent présenter des ébarbures.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne touchez jamais ni ne réglez la chaîne lorsque le moteur tourne. La chaîne est extrêmement tranchante. Portez toujours des gants lors de l'entretien de la chaîne pour éviter des lacérations graves.

NOTE : Lorsque vous remplacez le guide-chaîne et la chaîne, utilisez toujours les pièces indiquées dans la section sur les combinaisons de guide et de chaîne dans le présent guide.

- Retirez la batterie de la scie à chaîne.
- Tournez le boulon de verrouillage du couvre-chaîne dans le sens antihoraire et retirez le bouton et le manchon.
- Retirez le couvre-chaîne.
- Retirez le guide-chaîne avec la chaîne de la surface de montage.
- Retirez la vieille chaîne du guide.
- Disposez la nouvelle chaîne en boucle pour s'assurer qu'elle n'est pas entortillée. Les maillons-gouges doivent être placés vers la direction de la rotation de la chaîne. S'ils sont dans le mauvais sens, retournez la boucle.
- Placez les maillons d'entraînement dans la rainure du guide-chaîne comme indiqué.



ENTRETIEN

NOTE : Vérifiez la direction de la chaîne.

- Placez la chaîne de façon à ce qu'il y ait une boucle à l'arrière du guide.
- Tenez la chaîne en position sur le guide et placez la boucle autour du pignon.
- Appuyez le guide contre la surface de montage de façon à ce que les goujons du guide entrent dans la longue fente du guide.

NOTE : Lorsque vous placez le guide sur les goujons, assurez-vous que l'axe de tension de chaîne glisse dans le trou d'axe de tension de la chaîne.

- Remettez le couvre-chaîne.
- Remettez le manchon et le boulon de verrouillage du couvre-chaîne; utilisez une clé hexagonale pour tourner le boulon de tension de chaîne dans le sens horaire pour accroître la tension. Le guide devrait pouvoir encore bouger pour les réglages de la tension.
- Réduisez le jeu de la chaîne en tournant le boulon de tension de chaîne dans le sens horaire à l'aide d'une clé hexago-nale jusqu'à ce que la chaîne soit bien placée sur le guide, les maillons d'entraînement dans la rainure du guide-chaîne.
- Soulevez le bout du guide pour vérifier s'il a un jeu.
- Relâchez le bout du guide et tournez le boulon de tension de chaîne 1/2 de tour dans le sens horaire. Répétez l'opération jusqu'à ce que le jeu soit complètement éliminé.
- Tenez le bout du guide et serrez le boulon de verrouillage du couvre-chaîne. La chaîne est correctement tendue lorsqu'elle ne présente pas de jeu au-dessous du guide-chaîne et qu'elle est bien serrée, mais peut cependant être tournée à la main sans se coincer

NOTE : Si la chaîne est trop tendue, elle ne peut pas tourner. Desserrez légèrement le boulon de verrouillage du couvre-chaîne et tournez le boulon de tension de chaîne 1/4 de tour dans le sens antihoraire. Soulevez le bout du guide et serrez à nouveau le boulon de verrouillage. Vérifiez que la chaîne tourne sans se coincer.

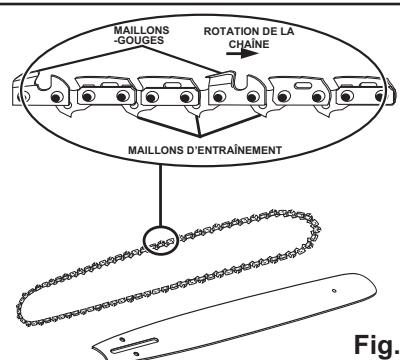


Fig. 31

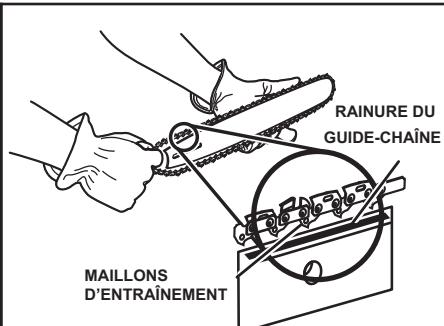


Fig. 32

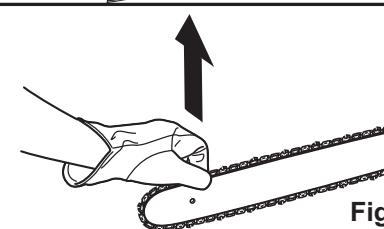


Fig. 33

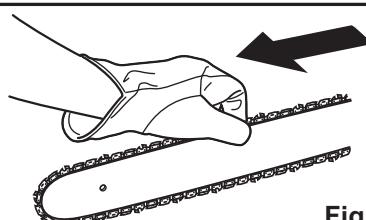


Fig. 34

ENTRETIEN

AJUSTER LA TENSION DE LA CHAÎNE (Voir les figures 35 et 36.)

▲ A V E R T I S S E M E N T :

Ne touchez jamais ni ne réglez la chaîne lorsque le moteur tourne. La chaîne est extrêmement tranchante. Portez toujours des gants lors de l'entretien de la chaîne.

- Coupez le moteur et retirez la batterie de la scie avant de régler la tension de la chaîne.
- Desserrez légèrement le boulon de verrouillage du couvre-chaîne.
- Tournez le boulon de tension de chaîne dans le sens horaire pour ajuster la chaîne.

NOTE : Une chaîne froide est correctement tendue lorsqu'elle ne présente pas de jeu au-dessous du guide-chaîne et qu'elle est bien serrée, mais peut cependant être tournée à la main sans se coincer.

• Tournez le boulon de verrouillage du couvre-chaîne dans le sens horaire pour fixer le tout. La chaîne doit être retenue lorsque les méplats des maillons d'entraînement sortent de la rainure du guide.

NOTE : Pendant l'utilisation normale de la scie, la température de la chaîne augmente. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue pendent d'environ 1,3 mm (1/16 po) hors de la rainure du guide.

NOTE : Les chaînes neuves ont tendance à s'étirer. Il convient donc de vérifier leur tension fréquemment et de la corriger selon le besoin.

▲ A T T E N T I O N

Une chaîne tendue à chaud peut présenter une tension excessive une fois refroidie. Vérifiez la « tension à froid » avant l'utilisation suivante.

MÉPLATS DES MAILLONS D'ENTRAÎNEMENT

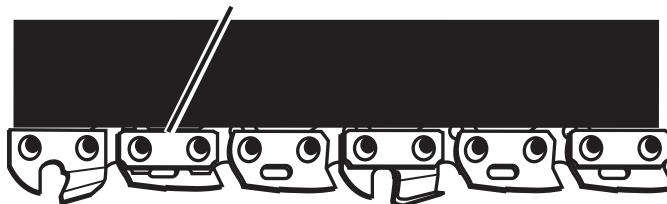


Fig. 35

$\approx 1/16$ po (1,3 mm)

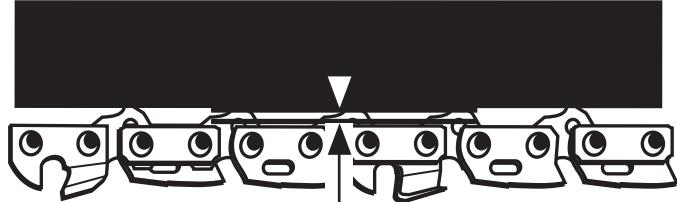


Fig. 36

MAINTENANCE

ENTRETIEN DE LA CHAÎN (Voir la figure 37.)

Utilisez exclusivement des chaînes anti-rebond sur cette scie. Correctement entretenue, cette chaîne à coupe rapide réduira les risques de rebond et coupera rapidement et nettement. La chaîne doit être affûtée lorsque les copeaux de bois sont petits et poudreux, lorsqu'il est nécessaire de forcer sur la scie pour couper ou lorsque la chaîne ne coupe que d'un côté. Lors de l'entretien de la chaîne, tenez compte des points suivants :

- Un angle d'affûtage incorrect de la plaque latérale peut accroître les risques de rebond puissant.
- Le jeu du limiteur d'épaisseur (guides de profondeur)
 - Un réglage trop profond accroît le risque de rebond.
 - Un réglage pas assez profond réduit la capacité de coupe.
- Si les maillons-gouges de la chaîne heurtent des objets durs tels que des clous et des pierres ou sont abrasés par du sable ou de la boue se trouvant sur le bois, faites affûter la chaîne dans un centre de réparation agréé.

NOTE : Lors du remplacement de la chaîne, assurez-vous que le pignon d'entraînement n'est ni usé, ni endommagé. En cas de signes d'usure ou de dommages aux endroits indiqués, faites remplacer le pignon d'entraînement dans un centre de réparation agréé.

NOTE : Si vous ne comprenez pas complètement la procédure d'affûtage de la chaîne après avoir lu les instructions qui suivent, faites affûter la chaîne dans un centre de réparation agréé ou remplacez-la par une chaîne anti-rebond recommandée.

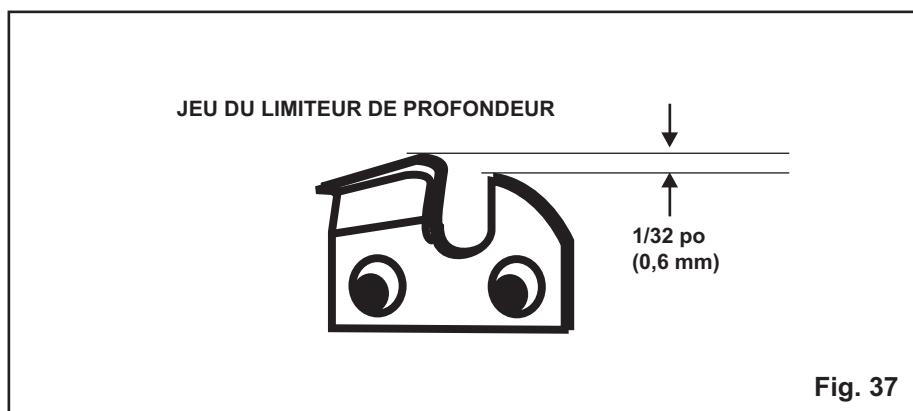


Fig. 37

ENTRETIEN

AFFÛTAGE DES MAILLONS-GOUGES (Voir les figures 38 à 41.)

Veillez à limer tous les maillons-gouges aux angles spécifiés et à la même longueur, car une coupe rapide ne peut être obtenue qu'avec des maillons-gouges uniformes.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous que la batterie est retirée avant de travailler sur la scie.

⚠ AVERTISSEMENT :

La chaîne est extrêmement tranchante. Portez toujours des gants lors de l'entretien de la chaîne pour éviter les blessures qui peuvent être graves.

- Tendez la chaîne correctement avant de l'affûter. Reportez-vous à la section Ajuster la tension de la chaîne.
 - Utilisez une lime ronde de 4 mm (5/32 po) de diamètre, et un porte-lime. Tout le limage doit être effectué au point central du guide.
 - Gardez la lime de niveau avec la plaque supérieure du maillon-gouge. N'inclinez pas la lime et n'utilisez pas un mouvement de bascule.
 - Exercez une pression légère, mais ferme. Limez en direction du coin avant du maillon-gouge.
 - Soulevez la lime du métal à chaque retour.
 - Effectuez quelques passes fermes sur chaque maillon-gouge. Limez toutes les gouges de gauche dans un sens. Ensuite, passez de l'autre côté et limez toutes les gouges de droite dans l'autre sens.
 - De temps à autre, éliminez la limaille de la lime au moyen d'une brosse métallique.
-

⚠ ATTENTION

Si les maillons-gouges de la chaîne sont émoussés ou mal affûtés, le moteur risque de tourner trop vite pendant la coupe et subir de graves dommages.

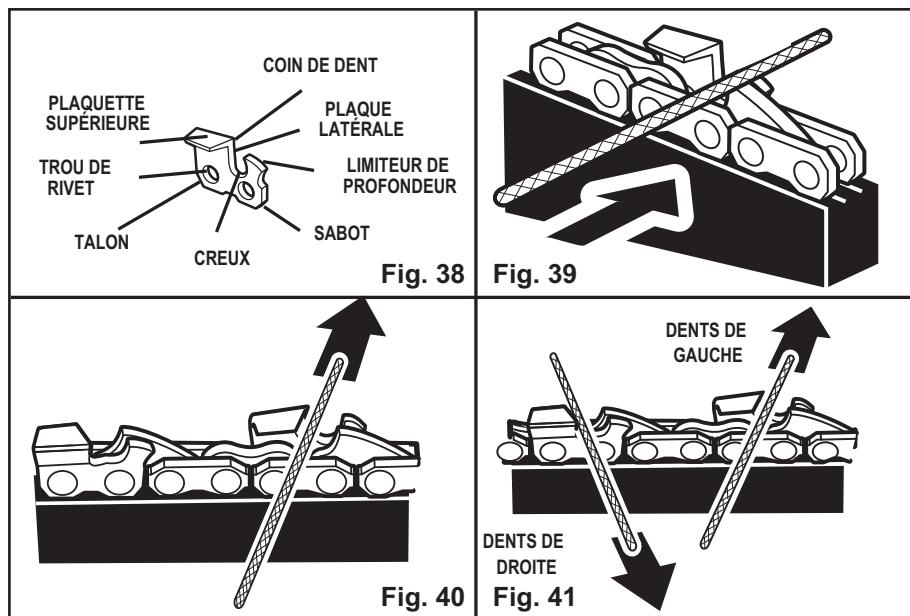
⚠ AVERTISSEMENT :

Un affûtage incorrect de la chaîne accroît le risque de rebond.

⚠ AVERTISSEMENT :

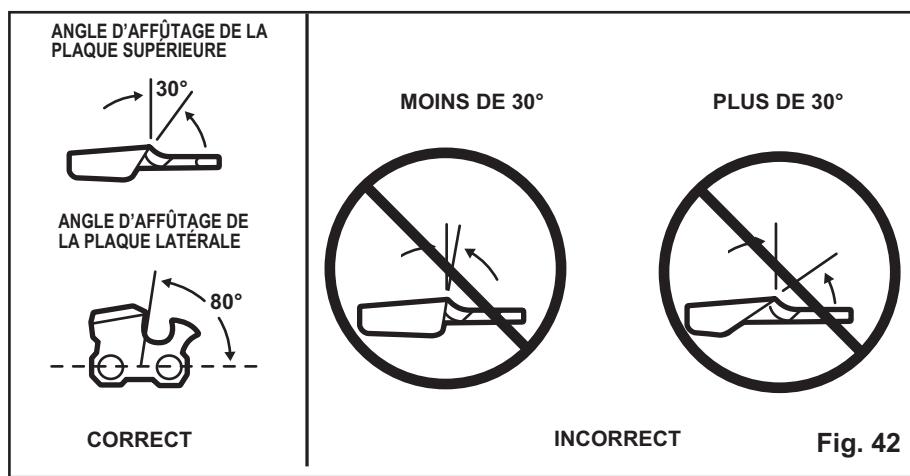
L'utilisation d'une chaîne endommagée peut causer de blessures graves.

ENTRETIEN



ANGLE D'AFFÛTAGE DE LA PLAQUE SUPÉRIEURE (Voir la figure 42.)

- CORRECT 30° – Les porte-limes sont dotés de repères permettant d'aligner la lime correctement de façon à obtenir un angle de plaque supérieure satisfaisant.
- MOINS DE 30° - Pour le tronçonnage
- PLUS DE 30° - Le tranchant aminci s'émousse rapidement.



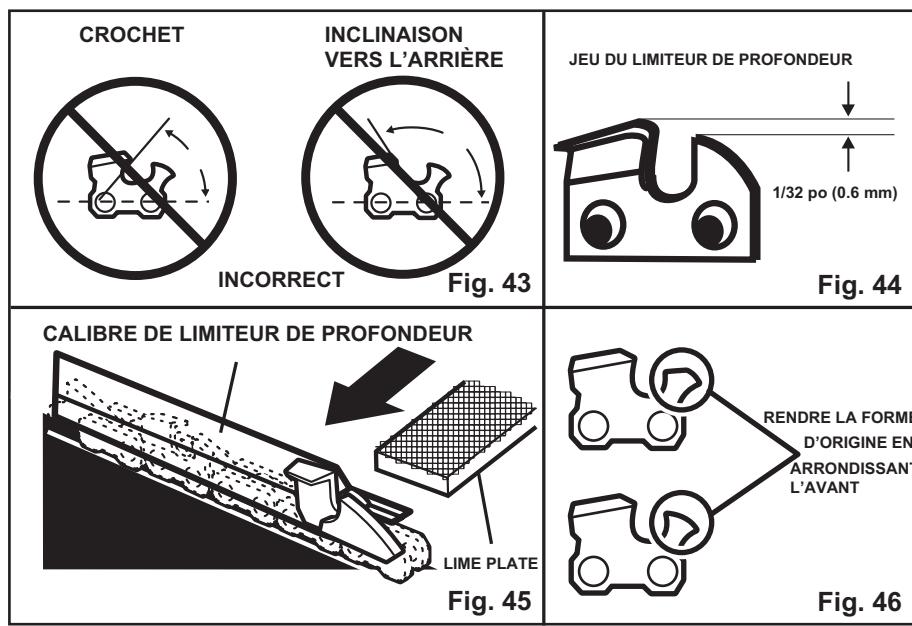
ENTRETIEN

ANGLE DE PLAQUE LATÉRALE (Voir la figure 43.)

- CORRECT 80° – Angle obtenu automatiquement si une lime de diamètre approprié est placée dans le porte-lime.
- CROCHET – « Accroche » le bois et s'émousse rapidement, ce qui accroît le risque de REBOND. Résulte de l'emploi d'une lime de trop petit diamètre ou d'une lime tenue trop bas.
- ANGLE ARRIÈRE – Nécessite une pression d'attaque excessive, causant l'usure prématuée du guide et de la chaîne. Résulte de l'emploi d'une lime de trop grand diamètre ou d'une lime tenue trop haut.

MAINTIEN DU JEU DU LIMITEUR DE PROFONDEUR (Voir les figures 44 à 46.)

- Le dégagement du limiteur de profondeur doit être maintenu à 0,6 mm (1/32 po). Utilisez un outil de réglage de jauge de profondeur pour vérifier les dégagements du limiteur de profondeur.
- Vérifiez le dégagement du limiteur de profondeur lors de chaque affûtage de la chaîne.
- Utilisez une lime plate et un calibre pour limer tous les limiteurs de profondeur uniformément. Utilisez un calibre de jauge de profondeur de 0,6 mm (1/32 po). Après avoir abaissé chaque limiteur de profondeur, lui rendre sa forme d'origine en arrondis-sant l'avant. Veillez à ne pas endommager les maillons d'entraînement adjacents avec le bord de la lime.
- Les limiteurs de profondeur doivent être ajustés avec la lime plate dans le sens dans lequel la dent adjacente a été affûtée avec la lime ronde.
- Veillez à ne pas toucher la face du maillon-gouge avec la lime plate lors de l'ajustement des limiteurs de profondeur.



ENTRETIEN

ENRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE (Voir la figure 47.)

Après chaque semaine d'utilisation, inversez le guide sur la scie, afin de répartir l'usure et d'obtenir une vie utile maximum du guide-chaîne. Le guide doit être nettoyé après chaque journée d'utilisation et examiné pour détecter les signes d'usure et de dommage. Les amincissements et les ébarbures sur les rails du guide font partie de l'usure normale. Ces défauts doivent être limités dès qu'ils apparaissent. Un guide, présentant l'un ou plusieurs des défauts ci-dessous, doit être remplacé :

- Usure à l'intérieur des rails permettant à la chaîne de se coucher sur le côté.
- Guide-chaîne plié
- Rails fendus ou brisés
- Rails écartés

En outre, lubrifiez les guides (dotés d'un pignon d'extrémité) une fois par semaine. Injectez de la graisse dans le trou de lubrification, à l'aide d'une seringue, une fois par semaine. Retournez le guide et assurez-vous que les trous de lubrification et la rainure de chaîne sont propres.

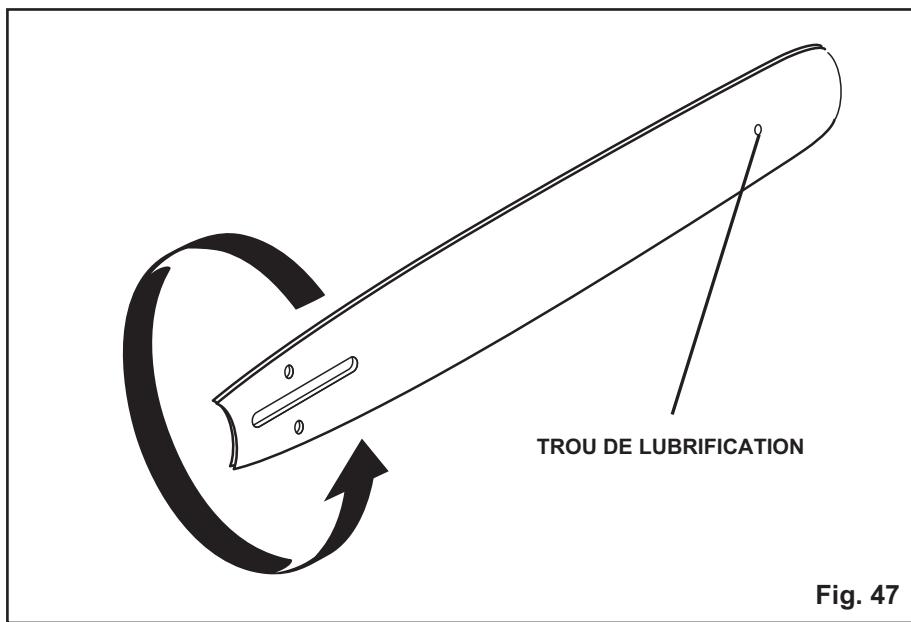
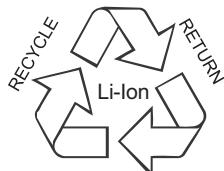


Fig. 47

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE SANS DANGER POUR L'ENVIRONNEMENT



La batterie de la scie à chaîne comprend du lithium-ion, une substance toxique.

⚠ WARNING

Toutes les substances toxiques doivent être éliminées d'une manière permettant d'éviter la contamination de l'environnement. Avant d'éliminer les batteries au lithium-ion endommagées ou usées, communiquez avec le service d'élimination des déchets ou l'Agence pour la protection de l'environnement de votre région afin d'obtenir des renseignements et des instructions précises. Apportez les batteries à un centre local de recyclage ou d'élimination où le traitement des batteries est autorisé. Si la batterie est fendue ou brisée, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas, et ce, qu'elle présente une fuite ou non. Éliminez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie.

NE TENTEZ PAS DE RÉPARER LA BATTERIE!

Suivez les consignes suivantes pour éviter les blessures, les risques d'incendie, d'explosion et de choc électrique, ainsi que les dommages causés à l'environnement :

- Couvrez les bornes de la batterie à l'aide d'un ruban adhésif pour service intensif.
- Ne tentez pas de retirer ou de détruire les composants de la batterie.
- Ne tentez pas d'ouvrir la batterie.
- Les électrolytes rejetés lors d'une fuite sont corrosifs et toxiques. Évitez tout contact de la solution avec les yeux et la peau et ne l'avalez pas.
- Ne jetez pas les batteries avec vos ordures ménagères.
- N'incinérez PAS les batteries.
- NE placez PAS les batteries de façon à ce qu'elles se retrouvent dans un site d'enfouissement ou dans les déchets solides recueillis par la municipalité.
- Apportez les batteries à un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le guide-chaîne et la chaîne chauffent et fument	Tension de la chaîne excessive. Réservoir d'huile du guide-chaîne vide.	Tension de la chaîne; reportez-vous à la section Ajuster la tension de la chaîne plus haut dans le guide. Vérifiez le réservoir d'huile.
Le moteur démarre, mais la chaîne ne tourne pas.	Tension de la chaîne excessive. Vérifiez l'assemblage du guide-chaîne et de la chaîne. Vérifiez si le guide-chaîne et la chaîne sont endommagés.	Retendre la chaîne. Voir la section Ajuster la tension de la chaîne plus haut. Voir Remplacement du guide-chaîne et de la chaîne plus haut. S'assurer que l'ensemble guide et chaîne n'est pas endommagé.
Le moteur démarre, la chaîne tourne, mais ne coupe pas.	Chaîne émoussée. Chaîne placée à l'envers.	Affûter la chaîne. Replacer la chaîne.

GARANTIE



GREENWORKS™ garantie ce produit à l'acheteur original en possession d'une **preuve d'achat** pour une période de quatre (4) ans contre les défauts des matériaux, des pièces ou de fabrication. GREENWORKS™, est prêt à réparer ou remplacer gratuitement, à son choix, toute pièce s'avérant défectueuse au cours de l'usage normal. Cette garantie n'est valable que pour les produits conçus pour l'usage personnel qui n'ont pas encore été loués ou appliquées à des fins industrielles/commerciales, et qui ont été entretenus en toute conformité avec les instructions décrites dans le manuel d'utilisation fourni avec le nouveau produit.

La batterie est couverte par une garantie de deux (2) ans contre les défauts de fabrication et des matériaux. Les batteries doivent être rechargées selon les directives et les règles indiquées dans le manuel d'utilisation afin d'être couverte par cette garantie.

ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE:

1. Les pièces devenues inopérantes par suite d'un mauvais emploi, d'un usage à des fins commerciales, d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident, d'un mauvais entretien ou d'une modification;
2. L'article, s'il n'a pas été utilisé ou entretenu conformément aux directives du guide d'utilisation;
3. L'usure normale, sauf ce qui est indiqué ci-dessous;
4. Les choses faisant partie de l'entretien courant telles que les lubrifiants, l'affûtage de la lame;
5. La détérioration normale du fini extérieur attribuable à l'usure ou à l'exposition.

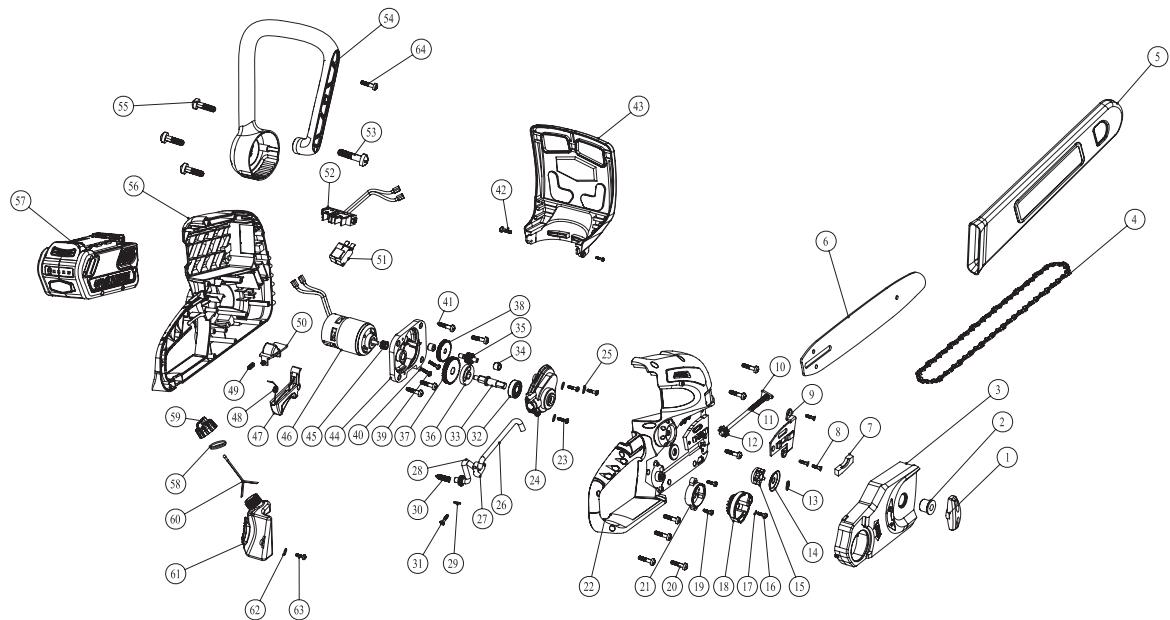
LIGNE D'ASSISTANCE GREENWORKS (1 888 90WORKS):

Notre Département des services de garantie est disponible entre 9 h et 17 h (heure de l'Est). Veuillez appeler le numéro sans frais **1-888-909-6757 (1-888-90WORKS)**.

Frais de transport :

Les frais de transport pour le déplacement de tout appareil mécanique ou de tout équipement accessoire sont la responsabilité de l'acheteur. L'acheteur doit acquitter les frais de transport de toute pièce dont il veut le remplacement en vertu de la présente garantie, sauf si ledit retour est exigé par écrit par **GREENWORKS**.

VUE ÉCLATÉE / LISTE DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	34114115-1	Fourreau	1
2	31101420-1	Chaîne 12"	1
3	34103583	Bouton	1
4	33901420	Bague	1
5	34110583	Couvercle arrière	1
6	34203420	Silent bloc	1
7	31100581-1	Guide-chaîne 12"	1
8	3290186A	Rondelle Ø 4	4
9	34108583	Bouton de tensionneur	1
10	32202391	Boulons ST3.5*12-F	2
11	34108420	Bloc de bouton de tensionneur	1
12	32900420	Rondelle Ø 9	1
13	33301420	Rondelle de pignon	1
14	33900420	Pignon de chaîne	1
15	32201329	Boulons	3
16	32207159-1	Arbre de tensionneur	1
17	33904159	Engrenage de tensionneur	1
18	33301583	Rondelle de guide-chaîne	1
19	34112583	Interrupteur	1
20	33200420	Ressort d'interrupteur	1
21	33904524	Ressort	1
22	31101979	Batterie 40V4	1
23	34100581	Carter droit	1
24	34113583	Levier de déverrouillage	1
25	36300420	Interrupteur	1
26	34104581	Réservoir d'huile	1
27	34107583	Centreur de bouchon d'huile	1
28	34202583	Joint	1
29	34106583	Bouchon d'huile	1
30	34115583	Joint torique	1
31	34101581	Carter gauche	1
32	36102420	Condensateur	1
33	34111583	Pontet	1
34	36101420	Bague magnétique	1
35	34104978	Insert de carter	1
36	33305420	Bloc de tensionneur	1
37	34202581	Poignée	1
38	3220248	Boulons	1
39	30302271	Fil électrique	40

LISTE DES PIÈCES

ÉLÉMENT N°	RÉF. DE PIÈCE.	DESCRIPTION	QTÉ
40	30301271	Fil électrique (noir section 14AWG))	40
41	36103420	Moteur 40V	1
42	33901329	Pignon de transmission	1
43	33100420-2	Boîte de démultiplication	1
44	3210111	Douille à aiguilles	3
45	3220313A	Boulons	2
46	32916131	Rondelle élastique	2
47	33902329	Pignon de renvoi	1
48	33903329	Pignon de renvoi	1
49	34103583	Protections	1
50	33202329-1	Pignon de transmission	1
51	3221198	Boulons	25
52	32208159-1	Ressort filtrant	1
53	34201420	Tube de sortie d'huile	1
54	31100329	Pompe à huile	1
55	34202420	Tube d'alimentation en huile	1
56	3220811	Boulons	1
57	3290186A	Rondelle	3
58	3221198	Boulons	1
59	33203420	Arbre de sortie	40Cr
60	32104159	Roulement	1
61	33100420-1	Couvercle de boîte de démultiplication	1
62	33902420	Came de pompe à huile	1



Greenworks Tools
P.O. Box 3130
Mooresville, North Carolina 28117

LIGNE D'ASSISTANCE SANS FRAIS: 1-888-90WORKS (888.909.6757)

Rev:01(12-17-15)



Printed in China on 100% Recycled Paper